# NANO-2020 CONFERENCE PUBLISHING AND REGISTRATION FEE PAYMENT AGREEMENT No 1

## Kyiv « » 2020

This NANO-2020 Conference Publishing and

Registration Fee Payment Agreement (“Agreement”) is made between **INSTITUTE OF PHYSICS OF THE NATIONAL ACADEMY OF SCIENCES OF**

**UKRAINE** (hereinafter **“Conference Organizer”)** and

# ДОГОВІР № 1 ПРО СПЛАТУ ПУБЛІКАЦІЙНО- ОРГАНІЗАЦІЙНОГО ВНЕСКУ КОНФЕРЕНЦІЇ НАНО-2020

## м. Київ « » 2020 р.

Цей Договір укладений про сплату публікаційно- організаційного внеску конференції НАНО-2020

(надалі «Договір») укладений між **Інститутом фізики Національної Академії Наук України** (в подальшому **“Організатор конференції”)** та

(hereinafter **“Conference Participant”).**

## SUBJECT OF THIS AGREEMENT

* 1. The **Conference Participant** agrees to pay

NANO-2020 Conference publishing and registration fee The Conference Participant agrees to pay NANO-2020 on May 15, 2020 at the latest.

* 1. The **Conference Participant** understands that if the payment isn’t received by the **Conference Organizer** on May 15, 2020 the Conference Organizer will not be able to include the abstracts of the Conference Participant in

the Abstracts Book of NANO-2020 Conference.

## TOTAL PRICE OF THIS CONTRACT PAYMENT PROCEDURE

* 1. Publishing and registration fee for publication of

в подальшому **“Учасник конференції”).**

## ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

* 1. **Учасник конференції** погоджується сплатити публікаційно-організаційний внесок конференції

НАНО-2020 не пізніше 15 травня 2020 р.

* 1. Учасник конференції усвідомлює, що у разі неотримання **Організатором конференції** сплати до

15 травня 2020 р, Організатор конференції не матиме можливості включити тези **Учасника конференції** у збірник тез конференції НАНО-2020.

## ЗАГАЛЬНА ВАРТІСТЬ ДОГОВОРУ ТА ПОРЯДОК СПЛАТИ

* 1. Публікаційно-організаційний внесок за

*abstract (s) amount English*

abstract (s), such as

*«abstract title in*

публікацію

*English*

*\_кількість* тез

*«abstract title in*

» »

at NANO-2020 Conference is [**70 EUR**\*amount of submitted abstracts] (**Total: EUR**).

* 1. The **Conference Participant** agrees to pay NANO-2020 Conference publishing and registration fee as detailed below:
     1. One off payment, which is **EUR 70** per each submitted conference abstract, will be made by the **Conference Participant** to the account of the **Conference Organizer** indicated in the Clause 6 of this Agreement.

на конференції НАНО-2020 складає **70 Євро** \*кількість тез (**Всього: євро**).

* 1. Порядок сплати відбувається згідно наступному:
     1. Одноразова сплата, що складає **70 Євро** за кожні конференційні тези, буде зроблена **Учасником конференції** на рахунок **Організатора конференції**, що вказаний в пункті 6 цієї Угоди.
     2. The **EUR 70** per abstract publishing and registration fee is a non-refundable payment made by the **Conference Participant** who wishes to take part at the NANO-2020 Conference.

## ACCEPTANCE OF WORK PERFORMED BY THE CONFERENCE ORGANIZER

The **Conference Organizer** after receiving the Publishing and Registration Fee Payment will sign the Certificate of Acceptance with the **Conference Participant.**

## FORCE MAJEURE

Neither party to this Agreement (“Part”) shall be in breach of this Agreement nor liable for delay in performing, or failure to perform, any of its obligations under this Agreement if such delay or failure result from events, circumstances or causes beyond its reasonable control (“Force Majeure Event”).

## OTHER CONDITIONS

* 1. This Agreement shall come into effect on the date of signature and stamp by the last Party to sign it and shall be valid until such time as both Parties have fulfilled their obligations under it.
  2. This Agreement is prepared in English and Ukrainian languages. All texts are identical in content and have equal legal effect. In the event of any conflict between English version of this Agreement and Ukrainian version, the English version shall prevail.
  3. A scanned copy or other electronic copy of this Agreement shall be deemed an original.
  4. Once the **Conference Participant** sings this Agreement, scanned copy of the Agreement must be sent to the **Conference Organizer** to the following

## E-mail address: [conference.nano@gmail.com](mailto:conference.nano@gmail.com)

2.2.2. **70 Євро** за кожні поданні тези є публікаційно- організаційним внеском **Учасника конференції**, який бажає прийняти участь в конференції НАНО-2020.

Цей внесок не підлягає відшкодуванню.

## ПРИЙМАННЯ РОБОТИ ВИКОНАНОЇ ОРГАНІЗАТОРОМ КОНФЕРЕНЦІЇ

Після отримання **Організатором конференції** оплати публікаційно-організаційного внеску, **Учасник конференції** та **Організатор конференції** підписують Акт виконаних робіт.

## ФОРС-МАЖОР

Жодна зі сторін цього договору (“Сторона”) не буде вважатися порушником цього Договору або відповідальною за затримку у виконанні або невиконання будь-якого зі своїх зобов'язань за цим Договором, якщо така затримка або невиконання сталися в результаті подій, обставин або причин, що знаходяться поза її контролю ("форс-мажор").

## ІНШІ УМОВИ

* 1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання та скріпленням печаткою останньою Стороною та матиме силу до повного виконання обов'язків по Договору обох Сторін.
  2. Ця Угода складена англійською та українською мовами. Всі тексти є ідентичними за змістом та мають однакову юридичну силу. У разі будь-якої невідповідності англійської та української версії даної Угоди, англійська версія має перевагу у чинності.
  3. Сканована чи будь-яка інша електронна версія Договору має також силу оригіналу.
  4. Після підписання Договору **Учасником конференції**, він відразу відправляє підписану заскановану копію цього Договору до **Організатора конференції** по

## E-мейл: [conference.nano@gmail.com](mailto:conference.nano@gmail.com)

1. **LEGAL ADDRESSES OF THE PARTIES**
   1. The address for service of notice under this Agreement (“Business Address”) shall be as set out below:

## Conference Organizer

Institute of Physics of NAS of Ukraine EDRPOU code 05417302

46 Nauky av., 03028, Kyiv, Ukraine

Fax:+38044 52515 89

Email: **сonference.nano@gmail.com;**

## Bank details:

Institute of Physics of NAS of Ukraine

JSC “The State Export-Import Bank of Ukraine”, Bank code 322313

S.W.I.F.T.: EXBS UA UX

IBAN UA95 322 313 00000 2530 701 00 54297 (EUR)

Correspondent bank

Deutsche Bank AG, Frankfurt am Main, Germany SWIFT/BIC: DEUT DE FF

Account 9498767 10

## Conference Participant’s Information:

*Name, surname: Affiliation:*

## ЮРИДИЧНІ АДРЕСИ СТОРІН

* 1. Адреси для повідомлень відповідно до цього Договору (“Службова Адреса”) повинні бути наступними: **Організатор конференції**

Інститут Фізики HAH України Код ЄДРПОУ 05417302

46 Науки просп., 03028, Київ, Україна

Fax: +38044 52515 89

Email: **conference.nano@gmail.com;**

## Банківська інформація:

Інститут Фізики HAH України

AT «Укрексімбанк», код банку 322313, S.W.I.F.T.: EXBS UA UX

IBAN UA95 322 313 00000 2530 701 00 54297 (євро)

## Кореспондуючий банк

Deutsche Bank AG, Frankfurt am Main, Germany SWIFT/BIC: DEUT DE FF

Account 9498767 10

## Учасник конференції:

Прізвище та Ім'я: Організація:

*Personal E-mail: Personal phone:* Signed:

For and on behalf of the **CONFERENCE ORGANIZER:**

Персональний E-mail: Персональний телефон: Підпис:

Зі сторони **ОРГАНІЗАТОРА КОНФЕРЕНЦІЇ**:

Director of Institute of Physics of the National Academy of Sciences of Ukraine Bondar Mykhailo

Date:…………………………………………………………. For and on behalf of the **CONFERENCE PARTICIPANT**:

Директор Інституту фізики Національної Академії Наук України Бондар М.В

Дата:………………………………………………………… Зі сторони **УЧАСНИКА КОНФЕРЕНЦІЇ**:

Date:………………………………………………………… Дата:……………….…………………………………………